

## **Kulihrášek, la réhabilitation du petit héros des enfants tchèques**

*Dans l'entre-deux-guerres, le petit lutin Kulihrášek, règne sur l'imaginaire des enfants tchèques. Les petits lecteurs n'arrivent pas à se rassasier des aventures de ce petit héros qui les amuse, les surprend, les inspire et les instruit, et le dessinateur Artuš Scheiner (1863-1938) qui a créé ce personnage, doit inventer toujours de nouvelles péripéties aux histoires de ce polisson coiffé d'un bonnet de nain. Il finira par publier quatorze livres sur les aventures de son petit héros.*

### **Un bureaucrate devenu artiste**

Aujourd'hui les livres sur Kulihrášek sont recherchés par les collectionneurs et si on a une rare chance de les trouver chez un bouquiniste, leur prix est très élevé. Récemment la maison d'édition Akropolis a donc publié dans un grand volume luxueux l'ensemble des quatorze aventures de Kulihrášek accompagnées d'une riche documentation sur leur auteur Artuš Scheiner. L'éditeur du livre Tomáš Prokůpek a profité de cette occasion pour attirer l'attention sur l'œuvre et la vie de cet artiste étonnant :

"Il est né dans les 1860 et c'était un autodidacte. Il n'est devenu artiste que par étapes, progressivement. Il est inattendu et assez amusant de constater qu'il a d'abord travaillé pendant 20 ans en tant qu'employé de la direction de l'Office des finances. Il est difficile d'imaginer un artiste bohème qui puisse être aussi un bureaucrate contrôlant des chiffres dans les livres de comptabilité. Artuš Scheiner était un homme à plusieurs visages. Selon les témoignages de ses collègues, il était non seulement un employé exemplaire mais aussi un artiste extrêmement doué."

### **La naissance de Kulihrášek**

Artuš Scheiner se découvre donc un talent de peintre figuraliste et sans aucune formation artistique il s'impose rapidement comme un dessinateur renommé. Ses dessins paraissent dans des revues et des magazines et il se met à illustrer des livres. Il se révèle être un artiste très flexible. Quand il reçoit une nouvelle commande, il est toujours capable de réagir d'une façon adéquate et souvent bien différente de ce qu'il faisait avant.

Le premier livre d'aventures de Kulihrášek paraît en 1926 aux éditions Gustav Voleský à l'initiative de l'Association des amis de littérature de jeunesse. Tomáš Prokůpek retrace les circonstances de la parution de ce livre devenu bientôt un bestseller :

"L'idée de départ était de créer un livre accordéon ou leporello qui présenterait aux enfants divers animaux d'une façon amusante. Et comme Artuš Scheiner était déjà à l'époque un illustrateur reconnu de livres pour enfants, le choix s'est porté sur lui. Et puisque c'était pour lui le premier livre de ce genre, cela l'a motivé à faire de son mieux. Il était toujours motivé à faire de son mieux lorsqu'il faisait quelque chose pour la première fois. Il a donc inventé le personnage d'un petit garçon espiègle qui traverse les différents épisodes du leporello, joue le rôle d'un petit médiateur et rapproche les enfants du monde des animaux."

### **L'ami des enfants tchèques**

Fils d'une famille de gnomes des bois, Kulihrášek sort un jour du labyrinthe de galeries souterraines où il vit, et part à l'aventure. Il rencontre successivement des chiens, des chevaux, des vaches, des cigognes, des poules, des lièvres etc., et presque chaque fois ces rencontres se terminent par un petit accident : ces petits leçons parfois cuisantes apprennent au petit polisson comment se comporter avec les animaux. Ainsi, selon Tomáš Prokůpek, Kulihrášek devient l'ami des enfants tchèques :

"Ce leporello a remporté un grand succès auprès des enfants et de la critique, et on a donc publié le deuxième et le troisième tome des aventures du petit héros. Le personnage de Kulihrášek a commencé à prendre des contours concrets, les petits lecteurs apprenaient beaucoup plus de détails sur sa vie, sur ses parents, sur son petit

.../...

chien Pajda, sur son oncle qui était un inventeur en avance sur son temps, etc. Le petit héros a commencé à entreprendre des voyages dans le monde, les épisodes suivants sont devenus plus épiques, se sont rapprochés de plus en plus de la bande dessinée et le personnage de Kulihrášek a fini par prendre une forme définitive."

### **Les voyages extraordinaires d'un petit polisson**

Le monde s'ouvre devant le petit polisson avide d'aventures. Il devient saltimbanque dans un cirque, il pratique différents sports avec un succès mitigé, il se lance dans une expédition au pôle Nord, il explore le fond des mers. Tel un nouveau Robinson, Kulihrášek échoue après le naufrage de son bateau sur une île déserte et, longtemps avant Harry Potter, il devient même apprenti sorcier...

### **La collaboration précieuse d'une jeune poétesse**

Toutes les images de la série sont accompagnées de vers qui commentent avec simplicité, finesse et humour les aventures du petit héros. Tomáš Prokůpek met au clair le rôle de la jeune auteure de ces commentaires versifiés qui était non seulement la collaboratrice mais aussi l'inspiratrice d'Artuš Scheiner :

"Marta Voleská était la fille de Gustav Voleský, éditeur de Kulihrášek, et elle occupait divers postes dans la maison d'édition de son père. Elle a essayé d'écrire des vers pour accompagner les dessins d'Artuš Scheiner. Et comme l'auteur et le père de la jeune poétesse se sont montrés satisfaits, une collaboration entre Marta Voleská et le dessinateur a commencé. Elle était de deux générations plus jeune qu'Artuš Scheiner et elle l'estimait beaucoup, et le dessinateur trouvait très agréable de travailler avec une jeune fille sympathique. Plus tard elle a écrit non seulement des vers pour accompagner les images mais elle a aussi participé à la création des sujets de divers épisodes."

### **La disgrâce posthume**

L'art d'Artuš Scheiner, sa ligne et ses couleurs sont profondément marqués par le style Art nouveau et il continue à dessiner de cette façon même à l'époque où ce style est déjà tombé en désuétude. Cela finit par le priver de l'estime des avant-gardistes des années 1920-30 mais ne peut nullement nuire à sa réputation chez les enfants et les éditeurs. Jusqu'à la fin de ses jours, il restera un artiste connu pour sa solidité, sa fiabilité et la précision de son travail, et aussi un des illustrateurs tchèques les mieux payés. Il meurt en 1938 et échappe ainsi aux épreuves de l'occupation nazie et aux aberrations du régime communiste après la guerre. Tomáš Prokůpek rappelle qu'après le coup de Prague de 1948 Artuš Scheiner et son Kulihrášek sont tombés en disgrâce :

"Après la Deuxième Guerre mondiale, Kulihrášek a été condamné comme étant le produit de la culture bourgeoise. Stanislav Neumann, rédacteur en chef de la plus grande maison d'édition spécialisée dans la littérature d'enfance et de jeunesse, a prononcé au début des années 1950, un discours ardent sur l'art de l'illustration dans lequel il a dénoncé Artuš Scheiner comme le plus détestable des illustrateurs de livres pour enfants. Et les livres de contes illustrés par cet auteur ont été mis au pilon. A cette époque, Artuš Scheiner était donc perçu comme un illustrateur qui devait être oublié."

### **La réhabilitation**

Aujourd'hui Artuš Scheiner sort de l'oubli. Les livres qu'il a illustrés paraissent de nouveau et nous assistons aussi à la réhabilitation de Kulihrášek grâce à l'éditeur Tomáš Prokůpek. Connaisseur et spécialiste de la bande dessinée, Tomáš Prokůpek considère Artuš Scheiner comme le prédécesseur des auteurs tchèques de BD, genre devenu très populaire auprès des enfants et des adultes. Kulihrášek qui est né en 1926, peut même être considéré comme le frère cadet de Tintin, le célèbre petit reporter que le dessinateur Hergé a présenté aux lecteurs pour la première fois en 1929. Il lui ressemble notamment par son agilité, sa curiosité, son courage et son goût du voyage qui ne le laissent pas tranquille et le mènent d'aventure en aventure.

*par Václav Richter*  
(Radio Prague – samedi 28 avril 2022)

<https://francais.radio.cz>